

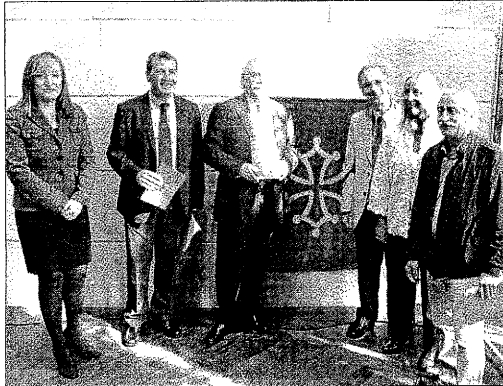
LLENGÜES POLÍTICA LINGÜÍSTICA

Aran crearà una indústria de productes de l'aranès

Projecte a Vielha per traduir pel·lícules i produir programes en aquest idioma || Carod presenta a la UdL la llei de l'aranès

R. R.
[LLEIDA] Produir programes televisius, traduir pel·lícules i editar llibres de text digitals en occità per als dos milions de parlants d'aquesta llengua a Aran, el sud de França i Itàlia. Aquests són alguns dels objectius de dos projectes que han posat en marxa el Conselh Generau d'Aran i l'ajuntament de Vielha, segons van confirmar les dos administracions. El síndic d'Aran, Francés Boya, va afirmar ahir que la llei de l'aranès "obre noves oportunitats de desenvolupament econòmic" per a la vall, en la presentació a la Universitat de Lleida d'aquesta normativa juntament amb el vicepresident del Govern, Josep-Lluís Carod-Rovira, i els diputats ponents de la llei Francesc Pané, Maria Àngels Cabasés i Carme Vidal.

El Conselh espera que el viure d'empreses de Casau aculli iniciatives com ara l'edició de llibres de text digitals en occità. "Uns 70.000 nens a França s'escolaritzen en aquesta llengua", va assenyalar Boya, que va apuntar que la llei de l'aranès preveu ajudes per a la promoció de l'aranès que podrien facilitar la inversió inicial d'aquesta mena d'activitats. Així mateix, va indicar que el desplegament de la llei facilitarà l'ocupació de persones amb títols oficials d'occità.



La presentació a la UdL de la llei de l'aranès.

PREMI ROBÈRT LAFONT
Carod va revelar que el primer premi Robèrt Lafont serà per al filòleg i escriptor Pèire Bèc

Per la seua part, el consistori de Vielha ha presentat a la Comunitat de Treball dels Pirineus un projecte per produir, en dependències del Palau de Gel, programes radiofònics i televisius i traduccions en occità per a Aran, França i Itàlia. Així ho va explicar l'edil de Cultura, Àlex Moga, que va indicar

que l'ajuntament buscava solucions per fer viable la posada en marxa del canal TDT públic de Vielha, Naut Aran i Bossòst.

A la UdL, Carod va assenyalar que Catalunya és, "amb Luxemburg, l'únic país europeu amb tres llengües oficials". Carod va revelar que un dels premis Pompeu Fabra d'aquest any distingirà el traductor Brenat Lesfargues i que el primer premi Robèrt Lafont serà per a Pèire Bèc. Per la seua part, Cabasés va assenyalar que Aran té "una gran oportunitat de desenvolupament econòmic" per la seua vinculació a zones de parla occitana.



Llena diu que l'expulsió de regants "és normal"

[LLEIDA] El conseller d'Agricultura, Joaquim Llena, va assegurar ahir que "és normal" que la comunitat de regants expulsi els 16 agricultors que no han pagat la factura de 3.100 euros per hectàrea. Llena va firmar ahir el conveni de modernització dels regs de la comunitat de Raimat.

Uns 700 excursionistes a La Porta del Cel

[LLEIDA] Uns 700 excursionistes han recorregut aquest any el circuit de La Porta del Cel, de 65 quilòmetres de longitud i que uneix els refugis de Certascan, Pinet, (França), Vallferrera i el càmping masia Bordes de Graus.

Curs de construcció avançada de pedra seca

[ESPOT] Quinze persones participen aquesta setmana en el primer curs avançat de construcció amb pedra seca organitzat pel Parc Nacional d'Aiguestortes en col·laboració amb l'Organisme Autònom de Parcs Nacionals, informa A. F.

Inici d'obres de la variant d'Aspa

[LLEIDA] El president de la Diputació, Jaume Gilibert, visitarà avui l'inici de les obres de la variant d'Aspa. Les obres inclouen el condicionament i eixamplament de la carretera LV-7021 al tram comprès entre Aspa i el Colgul.

Tres sol·licituds per a la incubadora de Bell-lloc

[BELL-LLOC] L'ajuntament de Bell-lloc té a sobre de la taula la sol·licitud de tres joves emprenedors per instal·lar-se a la incubadora d'empreses que entrarà en funcionament a començaments del 2011, segons va informar ahir Ràdio Lleida.

902 15 50 50
 @ www.tesoro.es
 +34 91 520 15 50

Amb **Bonos del Estado** tries moltes maneres de guanyar.
 Guanyes tranquil·litat, rendibilitat i també qualives la comoditat de poder comprar a **tesoro.es**

com
podi
cada
dia

Tria **Tesoro Público**

- Obligacions de 10 a 30 anys
- Bonos a 3 i 5 anys
- Letras a 3, 6, 12 i 18 mesos

Compra a **tesoro.es**

GOBIERNO DE ESPAÑA